

## **Carta al Tutor (Caregiver Letter)**

### **Estimado Padre o Tutor:**

Un programa de la NFPA de preparación ante un desastre



Los desastres pueden suceder en cualquier parte a cualquier hora. Como la mayoría de los desastres son impredecibles, pueden llegar a ser especialmente aterradoras para los niños. Estar preparado, puede ayudar a su hijo a disminuir sus temores y ansiedad antes, durante y después de un desastre. Tomar medidas para prepararse ante cualquier desastre reduce el riesgo de daños e incrementa la oportunidad de sobrevivir.

### **¿Qué Está Aprendiendo su Hijo?**

La incertidumbre de los desastres naturales lleva a muchas personas a creer que no es mucho lo que se puede hacer para prepararse ante tales sucesos. Por medio de la enseñanza del programa Risk Watch QD en las aulas de clase de los niños, su hijo está aprendiendo que es mucho lo que puede hacerse para mejorar la preparación de una familia para enfrentar los desastres naturales, tales como tornados, huracanes, inundaciones, terremotos, incendios forestales y tormentas severas de invierno, así como los desastres causados por el hombre como derrames de químicos y actos intencionales de terrorismo. Además de la preparación, su hijo está aprendiendo:

- Los tipos de desastres y cómo afectan a la gente.
- Signos y señales de advertencia, tales como la diferencia entre "alerta" y "advertencia"
- ¿Cuáles agencias proveen ayuda a aquellos que tienen necesidades en su comunidad?
- ¿Qué elementos pertenecen a un equipo de suministros para la familia frente a un desastre?
- La importancia de crear un plan familiar para enfrentar un desastre
- A quien contactar durante un desastre y los números telefónicos locales de emergencia.

### *Puntos Claves de la Lección y Mensajes de Seguridad*

Los desastres pueden suceder rápidamente y sin aviso y el entorno familiar puede cambiar. Por este motivo, es importante que su hijo aprenda cómo comunicarse con los miembros de la familia o cómo contactar a una persona fuera del área en caso de que usted sea separado de la familia. Por ejemplo, los estudiantes aprenden:

- Su dirección y números de teléfono
- El número de teléfono y dirección de una persona de contacto fuera del área
- Cómo encontrar a los demás miembros de la familia durante un desastre.

### *Equipo de Suministros para la Familia Durante un Desastre*

Su hijo también deberá aprender sobre la importancia de preparar un equipo de

Risk Watch es una marca comercial de la NFPA (National Fire Protection Association), Quincy, Massachusetts.

suministros para la familia durante un desastre. Este equipo incluye artículos que su familia puede necesitar frente a un desastre. Los suministros pueden guardarse en un tubo de plástico, maleta pequeña, u otro recipiente. Su equipo de suministros para la familia durante un desastre deberá contener lo siguiente:

- Botiquín y manual de primeros auxilios
- Linterna y baterías de repuesto
- Radio de baterías
- Suministro de medicamentos con prescripción
- Tarjetas de crédito y efectivo
- Identificación de cada miembro de la familia
- Un juego de llaves de repuesto del carro
- Fósforos en un recipiente hermético al agua
- Señales de bengala

---

## *Carta al Tutor (Caregiver Letter)*

---

### **Pasos que Deben Darse Ante una Alerta de Riesgo (Risk Watch)**

- Números de teléfonos y un mapa que identifique los sitios seguros a donde deben dirigirse
- Artículos de primera necesidad tales como pañales, alimento para bebé, audífonos, anteojos de repuesto y artículos para otras necesidades físicas
- Tres galones de agua por persona
- Suministros de comida no perecedera para tres días
- Elementos de cocina (abrelatas mecánico, utensilios y otros)
- Una muda completa de ropa para cada miembro de la familia
- Bolsa de dormir y/o frazada para cada miembro de la familia
- Herramientas y otros accesorios
- Productos para el cuidado de la salud y de higiene personal tales como papel higiénico, jabón, crema dental, cepillos de dientes, etc.
- Entretenimientos tales como juegos, libros, discos compactos, cintas con grabadora accionada por baterías

**Morral Personal.** Sus hijos pueden aprender cómo se prepara un morral personal. Este morral deberá contener artículos, tales como animales de felpa que los hagan sentirse seguros durante una emergencia. Es importante que sus hijos tomen parte en la selección de los artículos que pongan en el morral.

Los niños se sienten más seguros sabiendo que el equipo de suministros para la familia y sus morrales personales están guardados en un lugar seguro y listos en caso de cualquier emergencia.

### **Preparación Familiar Frente a un Desastre**

Además de preparar un plan familiar para enfrentar un desastre, es importante para las familias llevar a cabo regularmente verificaciones sobre la preparación frente a un desastre.

- Haga una serie de preguntas a los niños cada seis meses para que recuerden qué hacer, a donde ir y a quien llamar en un emergencia
- Realice simulacros de incendio y evacuación de emergencia dos veces al año
- Pruebe las alarmas de humo mensualmente
- Reemplace las baterías de las alarmas de humo una vez al año
- Reemplace las alarmas de humo cada diez años
- Revise los extintores de incendio para asegurarse que están completamente cargados
- Haga que las personas adultas de la familia revisen cómo y cuando deben usar un extintor de incendio

### **Actividad Familiar**

Mientras usted lee este informe, puede estar ocurriendo un desastre natural en alguna parte del mundo. Entérese sobre los desastre que ocurren en el mundo leyendo las noticias en revistas o periódicos con sus hijos. Discutan acerca de cómo ocurrió el desastre y qué podría hacer su familia para prepararse ante un desastre. Hable con sus hijos sobre los pasos que

deben darse durante el desastre para pedir ayuda, ubicar a los miembros de la familia, permanecer juntos y estar en calma. Asegure a sus hijos que los desastres no son comunes. Involucrar a los niños en tareas sencillas que puedan hacer, como encontrar elementos para el equipo de suministros para la familia durante un desastre, puede hacer que disminuya su miedo y sensación de desesperanza. Aunque los desastres pueden causar miedo, estar preparados puede ayudar a que permanezcan seguros y en calma y que el desastre sea más fácil para toda la familia.

Risk Watch es una marca comercial de la NFPA (National Fire Protection Association), Quincy, Massachussets.

## Huracanes

... ANTES, DURANTE Y DESPUÉS ...

La calma que se presenta cuando el ojo del huracán está por encima de un área hace pensar a muchas personas que la tormenta ha terminado. Sin embargo, la peor parte de una tormenta ocurre después de que el ojo ha pasado.

*Fuente: NDEC (National Disasters Education Coalition)*

### Antes de un Huracán:

Los huracanes son enormes tormentas tropicales que se mueven en espiral en sentido opuesto a las agujas del reloj. Se forman en la parte oriental del Océano Pacífico, el Mar Caribe, el Golfo de México, o el sur del Océano Atlántico. Cada tormenta tiene un centro de calma llamado ojo, el cual es aproximadamente de 20 a 30 millas de ancho, ¡La tormenta puede extenderse alrededor del ojo 400 millas hacia afuera! Los vientos por encima de 74 mph pueden dejar un trayecto de destrucción de millas.

La intensidad y velocidad del viento se consideran principalmente como las características que definen los huracanes; no obstante, el oleaje de las tormentas, tornados, e inundación exterior son riesgos adicionales de los huracanes.

**El oleaje de la tormenta** empuja el interior del agua y vientos turbulentos arrastran el agua hacia la costa, haciendo que el nivel del agua suba. La inundación de la costa, uno de los peligros más amenazadores de los huracanes, puede ocurrir con frecuencia.

**Los vientos altos**, otro riesgo de un huracán, fluctúan entre 74 y 156 mph y más altos. Las casas prefabricadas y los avisos pobremente construidos están en el mayor riesgo del daño por los vientos del huracán. Muelles, amarras desprotegidas, techos y casas también pueden ser averiados por **vientos altos**. La intensidad de los vientos del huracán pueden continuar tierra adentro.

Los tornados, un producto secundario de más de la mitad de todos los huracanes, crean un riesgo mortal. Los tornados producidos por huracanes se encuentran en el centro de éstos y en las franjas de lluvia que ocurren lejos del centro. La amenaza de tornados puede durar durante días y éstos pueden ocurrir en cualquier momento de noche o de día.

Al tiempo que los tornados producidos por un huracán puede afectar cientos de miles de comunidades en la costa, la **inundación en el interior** también puede presentar un amenaza mayor.

Aquellos que carecen de conocimiento sobre huracanes y quienes faltan al prepararse se encuentran en mayor riesgo por desastre o peligro de muerte. Todas las familias deben tener un plan contra desastres por huracanes para minimizar el riesgo de personas heridas y daños en el lugar o sitio de trabajo. Este plan deberá incluir las siguientes precauciones:

- Localice los refugios locales. O, en caso de que a usted no le hayan ordenado evacuar, encuentre refugio en su hogar. El lugar más seguro durante un huracán es un cuarto interior sin ventanas.
- Haga un mapa de la ruta hacia un refugio cerrado que disminuya la distancia de Risk Watch es una marca comercial de la NFPA (National Fire Protection Association), Quincy, Massachusetts.

- recorrido. Familiarícese usted mismo con esta ruta antes del que sea dada la orden de evacuar.
- Establezca un contacto fuera del área (tal como un pariente o amigo de la familia) quien pueda coordinar la ubicación y la información de los miembros de la familia si usted llega a estar separado.
  - Asegúrese de que los niños aprendan los números telefónicos y dirección, y conozcan el plan de evacuación.
  - Instale un refugio para protegerse del huracán.
  - Considere la compra de un seguro contra huracanes. El daño causado por los huracanes no es recuperable por algunas pólizas de los propietarios. Este tipo de seguro debe adquirirse antes de que comience la época de huracanes.
  - Retire las ramas y árboles muertos o enfermos.
  - Identifique los elementos de su patio que deban ser llevados al interior.
- Eleve su casa si vive en una comunidad costera.

---

*Los vientos y lluvias más fuertes ocurren  
por fuera del ojo del huracán*

- Limpie las canales para lluvia, pozos de escaleras exteriores, marcos de ventanas, desagües y bajantes.
- Considere la compra de un seguro contra inundación. Puede que la National Flood Insurance Program ofrezca seguros, contra inundaciones para su área. Para información, visite <http://www.fema.gov/nfpa>.
- Prepare el equipo de suministros para la familia durante un desastre. Las familias con niños deberían hacer que cada niño prepare su propio morral personal. Para mayor información ver la Carta al Tutor (Caregiver Letter)

### **Durante un Huracán**

Cuando una tormenta golpea, escuche las noticias sobre el estado atmosférico actual y haga los preparativos necesarios para salir si el oficial de evacuación ha recibido la orden. Si se ha emitido una **alerta de huracán** en su área, las condiciones son favorables y podrían producir un huracán. Mientras espera que la tormenta se acerque, tome estas medidas:

\* Escuche en la radio o televisión la información más reciente sobre el huracán. Guarde

un radio que funcione con baterías o un Radio Atmosférico NOAA (National Oceanic and Atmospheric Administration) con el equipo de suministros para la familia durante un desastre de modo que pueda continuar escuchando los informes si la energía eléctrica es cortada. Siga las advertencias de las autoridades del medio ambiente y oficiales locales.

\* Revise el plan de desastres de su familia.

\* Recoja los elementos sueltos de jardín, tales como muebles de jardín o botes de basura.

\* Cubra sus ventanas con cubreventanas o madera laminada. Reforzar sus ventanas con cinta ofrece poca o ninguna protección contra el viento de los huracanes.

\* Si le dieron instrucciones para evacuar, evite las zonas inundadas o aquellas con agua de rápido crecimiento.

Cuando se emite una **advertencia de huracán**, una tormenta violenta, posiblemente un huracán, es esperado dentro del término de 24 horas. Proteja los miembros de su familia usando las siguientes pautas:

\* Continúe escuchando un radio de baterías o la televisión para informarse sobre la tormenta y las instrucciones de las autoridades.

\* Permanezca en casa, lejos de las ventanas y puertas.

\* No se engañe por la calma cuando el ojo del huracán se encuentra por encima de su área; la peor de las tormentas probablemente está por llegar.

\* Esté preparado para los tornados causados por huracanes; permanezca en el interior y en el centro de su hogar o dentro de un armario o en el sótano.

En caso de una evacuación, tome su equipo de suministros para la familiar ante un desastre y salga inmediatamente en busca del refugio más cercano

Risk Watch es una marca comercial de la NFPA (National Fire Protection Association), Quincy, Massachusetts.

## **Después de un Huracán**

Continúe escuchando las noticias y actualidades atmosféricas. Después de una tormenta, aún existen muchos peligros por las inundaciones, derribamiento de líneas de energía y agua cargada de electricidad.

---

*Aún existen muchos peligros  
después de un huracán;  
muévase con precaución*

---

- Informe sobre las líneas de energía sueltas o derribadas a la autoridad correspondiente.
- Permanezca fuera de las estructuras que hayan sido dañadas o inundadas.
- Obedezca las señales de desviación y advertencia. Nunca entre a un camino inundado o con barricadas. Hasta los grandes vehículos pueden ser arrastrados por sólo dos pies de agua.
- No regrese a casa hasta que las autoridades confirmen que puede hacerlo.
- Cuando regrese a casa, anote todos los daños para sustentar futuros reclamos a la compañía de seguros.
- Póngase en contacto con la Cruz Roja Americana para solicitar equipos de limpieza y asistencia para restituir los medicamentos esenciales, el amoblamiento indispensable y comida.

Si el huracán deteriora casas y negocios, muchas personas en su comunidad pueden necesitar ayuda. Si es posible, controle y ayude a sus vecinos, especialmente a los adultos mayores y a quienes tienen niños pequeños.

Para mayor información, visite los siguientes sitios Web:

[www.riskwatch.org](http://www.riskwatch.org), [www.fema.gov](http://www.fema.gov), [www.redcross.org](http://www.redcross.org), [www.usgs.gov](http://www.usgs.gov).

---